

Данный паспорт безопасности составлен согласно требованиям следующих нормативных документов:  
Постановление (ЕС) № 1907/2006 и Постановление (ЕС) № 1272/2008

**Дата выпуска** 17-января-2018

**Дата редакции** 11-июня-2018

**Номер редакции** 1

**Раздел 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ  
ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ**

**1.1. Идентификатор продукта**

**Код продукта** 50508 - PBV000271

**Наименование продукта** Espresso Clean

**1.2. Соответствующие установленные способы применения вещества или смеси и не рекомендуемые  
способы применения**

**Рекомендуемое применение** Только для промышленного применения.

**1.3. Информация о поставщике паспорта  
безопасности**

**Наименование поставщика** Cafetto

**Адрес поставщика** 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

**Телефонный номер поставщика** Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

**Адрес электронной почты поставщика** enquiry@cafetto.com

Для получения дополнительной информации обратитесь к.

**1.4. Номер телефона экстренной связи**

**Телефон экстренной связи**

Информация отсутствует

Телефон экстренной связи §45 - (ЕС)1272/2008

Европа

112

## Раздел 2: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ (ОПАСНОСТЕЙ)

### 2.1. Классификация вещества или смеси

Постановление (ЕС) №  
1272/2008

Разъедание/раздражение кожи	Категория 2 - (H315)
Серьезное повреждение/раздражение глаз	Категория 2 - (H319)

### 2.2. Элементы маркировки



Сигнальное слово

Осторожно

#### Формулировки опасностей

H315 - При попадании на кожу вызывает раздражение

H319 - При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение

#### Предупреждающие формулировки - ЕС (§28, 1272/2008)

P261 - Избегать вдыхания газа/пара/пыли/ аэрозолей

P302 + P352 - ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом

P305 + P351 + P338 - ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз

P264 - После работы тщательно вымыть лицо, руки и все открытые участки кожи

P362 - Снять загрязненную одежду и выстирать ее перед использованием

P312 - Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии

P501 - Dispose of contents/container to an approved waste disposal plant

#### Дополнительная информация

При поставке для широкой продажи, требуется нанесение на этот продукт тактильных предупреждающих знаков

### 2.3. Прочие опасности

Информация отсутствует

## Раздел 3: СОСТАВ (ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ)

### 3.1 Вещества

Неприменимо.



**3.2 Смеси**

Химическое наименование	EC №	CAS, №	Весовой %	Классификация в соответствии с Постановлением (EC) № 1272/2008 [CLP]	REACH, Рег. №
Potassium carbonate	209-529-3	584-08-7	30-60%	Eye Irrit. 2 (H319) Skin Irrit. 2 (H315)	Данные отсутствуют
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	Данные отсутствуют

**Полные тексты H- и EУН-фраз: см. раздел 16**

Этот продукт не содержит веществ, кандидатов в особо опасные вещества, в концентрации не менее 0,1% (Постановление (EC) № 1907/2006 (REACH), Статья 59)

**Раздел 4: МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ****4.1. Описание мер первой помощи**

<b>Общие рекомендации</b>	При посещении врача покажите ему этот паспорт безопасности.
<b>Вдыхание</b>	Переместить пострадавшего на свежий воздух. При возникновении симптомов немедленно обратиться за медицинской помощью. При остановке дыхания необходимо сделать пострадавшему искусственное дыхание. Немедленно обратиться за медицинской помощью. При сохранении симптомов обратиться к врачу.
<b>Попадание на кожу</b>	Немедленно смыть большим количеством воды с мылом, продолжать промывание не менее 15 минут. Если раздражение усиливается и не проходит, обратиться за медицинской помощью.
<b>Попадание в глаза</b>	Немедленно промыть большим количеством воды, в том числе под веками, в течение, по крайней мере, 15 минут. При промывании держать глаза широко открытыми. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение усиливается и не проходит, обратиться за медицинской помощью. Не тереть пораженный участок.
<b>Проглатывание</b>	НЕ вызывать рвоту. Промыть рот водой и затем выпить большое количество воды. Запрещается давать что-либо пероральным путем человеку без сознания. Обратиться за медицинской помощью.
<b>Меры самозащиты при оказании первой помощи</b>	Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. Надеть средства индивидуальной защиты (см. раздел 8). Медицинский персонал должен был осведомлен о применяемых материалах, чтобы принять меры предосторожности, защитить себя и локализовать загрязнение. Избегать вдыхания газа/пара/пыли/аэрозолей. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением. Дополнительная информация приведена в разделе 8.

#### 4.2. Важнейшие симптомы/последствия, острые и проявляющиеся с задержкой

**Симптомы** Ощущение жжения. Кашель и/или свистящее дыхание. Затрудненное дыхание.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

**Примечание для врачей** Лечить симптоматически.

### **Раздел 5: МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ**

#### 5.1. Средства пожаротушения

**Пригодные средства пожаротушения** Использовать средства пожаротушения, адекватные местным условиям и окружающей среде.

**Неподходящие средства пожаротушения** Информация отсутствует.

#### 5.2. Конкретные опасности, обусловленные данным веществом или смесью

##### **Особые опасности, связанные с химическим продуктом**

Термическое разложение может привести к выбросу токсичных разъедающих газов и паров.

##### **Опасные продукты сгорания**

Оксиды углерода.

#### 5.3. Рекомендации для пожарных

##### **Специальные средства защиты для пожарных**

Пожарные должны надевать автономный дыхательный аппарат и полное снаряжение для пожаротушения. Использовать средства индивидуальной защиты.

### **Раздел 6: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ**

#### 6.1. Меры индивидуальной защиты, защитное оборудование и порядок действий в чрезвычайных обстоятельствах

**Меры по обеспечению личной безопасности** Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. Обеспечить достаточную вентиляцию. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением. Избегать образования пыли. Не вдыхать пыль.

**Дополнительная информация** Обратитесь к описанию мер защиты, перечисленных в разделах 7 и 8.

**Для сотрудников аварийно-спасательных служб** Использовать средства индивидуальной защиты, рекомендованные в разделе 8.

#### 6.2. Меры предосторожности в отношении окружающей среды

**Меры предосторожности для окружающей среды** Предотвратить дальнейшую утечку или разлив, если такие действия являются безопасными.



**6.3. Методы и материалы для изоляции и очистки**

<b>Методы ограничения распространения</b>	Предотвратить дальнейшую утечку или разлив, если такие действия являются безопасными.
<b>Методы уборки</b>	Собрать механическим способом, поместив в соответствующие контейнеры для утилизации.

**6.4. Ссылки на другие разделы**

<b>Ссылка на другие разделы</b>	Дополнительная информация приведена в разделе 8. Дополнительная информация приведена в разделе 13.
---------------------------------	--

**Раздел 7: ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И ОБРАЩЕНИЯ С НЕЙ ПРИ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТАХ****7.1. Меры предосторожности при проведении погрузочно-разгрузочных операций**

<b>Рекомендации по безопасному обращению</b>	Обращаться в соответствии с установившейся практикой техники безопасности и промышленной гигиены. Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу. Снять загрязненную одежду и выстирать ее перед использованием. Избегать вдыхания газа/пара/пыли/ аэрозолей. Избегать образования пыли. Обеспечить достаточную вентиляцию.
<b>Общие указания по гигиене</b>	Надеть надлежащие перчатки и средства защиты глаз/лица. При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу. Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. Избегать вдыхания газа/пара/пыли/ аэрозолей.

**7.2. Условия безопасного хранения, включая любые факторы несовместимости**

<b>Условия хранения</b>	Хранить контейнеры в плотно закрытой таре в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Хранить в недоступном для детей месте.
-------------------------	---

**7.3. Конкретные способы конечного использования**

<b>Методы управления рисками (RMM)</b>	Требуемая информация содержится в данном паспорте безопасности вещества.
--	--

**Раздел 8: СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ ЗА ОПАСНЫМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ****8.1. Контрольные параметры****Пределы воздействия****Расчетный уровень отсутствия воздействия (DNEL)** Информация отсутствует**Прогнозируемая не оказывающая воздействия концентрация (PNEC)** Информация отсутствует

## 8.2. Соответствующие меры технического контроля

### Средства индивидуальной защиты

<b>Защиты глаз/лица</b>	Если вероятно возникновение брызг, надеть защитные очки с боковыми щитками. Не требуется для бытового применения.
<b>Защита рук</b>	Надеть надлежащие перчатки. Непроницаемые перчатки.
<b>Защита тела и кожи</b>	Надеть надлежащую защитную одежду. Одежда с длинным рукавом.

**Меры контроля воздействия на окружающую среду** Информация отсутствует.

## Раздел 9: ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

<b>Физическое состояние</b>	Порошок(-ки)
<b>Внешний вид</b>	Белый
<b>Запах</b>	Характерный
<b>Цвет</b>	Информация отсутствует
<b>Порог восприятия запаха</b>	Неприменимо

<u>Свойство</u>	<u>Значения</u>	<u>Примечания</u>	<u>Метод</u>
pH	11.0 at 1%w/w	Неизвестно	
<b>Температура плавления / замерзания</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Температура / интервал кипения</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Температура вспышки</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Скорость испарения</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Воспламеняемость (в твердом, газообразном состояниях)</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Предел воспламеняемости в воздухе</b>		Неизвестно	
<b>Верхний предел воспламеняемости</b>	Данные отсутствуют		
<b>Нижний предел воспламеняемости</b>	Данные отсутствуют		
<b>Давление пара</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Плотность пара</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Относительная плотность</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Растворимость в воде</b>	Полностью растворимо	Неизвестно	
<b>Растворимость(-и)</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Коэффициент распределения: n-октанол/вода</b>	Not Available	Неизвестно	
<b>Температура самовоспламенения</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Температура разложения</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Кинематическая вязкость</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	
<b>Вязкость</b>	Данные отсутствуют	Неизвестно	

### 9.2. Прочая информация

<b>Температура размягчения</b>	Информация отсутствует
<b>Молекулярный вес</b>	Информация отсутствует



Содержание ЛОС (%)	Информация отсутствует
Плотность пара	Информация отсутствует
Насыпная плотность	Информация отсутствует
Размер частиц	Информация отсутствует
Распределение частиц по размерам	Информация отсутствует

## Раздел 10: СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

### 10.1. Реактивность

Данные отсутствуют.

### 10.2. Химическая устойчивость

Стабильно при нормальных условиях.

#### Сведения о взрывоопасности

Чувствительность к механическому удару	Нет.
Чувствительность к статическим разрядам	Нет.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Возможность опасных реакций Отсутствует при нормальной обработке.

Опасная полимеризация Опасной полимеризации не происходит.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Чрезмерный нагрев.

### 10.5. Несовместимые материалы

Сильные кислоты, Сильные основания, Сильные окислители.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Оксиды углерода.

## Раздел 11: ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

### 11.1. Информация о токсикологических последствиях

#### Информация о вероятных путях воздействия

#### Информация о продукте

<b>Вдыхание</b>	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. Может вызывать раздражение глаз и органов дыхания. Вредно при вдыхании. (на основании компонентов).
<b>Попадание в глаза</b>	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. Вызывает раздражение глаз. (на основании компонентов). Может вызывать покраснение, зуд и боль. При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

<b>Попадание на кожу</b>	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. При попадании на кожу вызывает раздражение. (на основании компонентов). Может вызывать раздражение. Продолжительный контакт может вызвать покраснение и раздражение.
<b>Проглатывание</b>	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. При попадании внутрь может вызвать желудочно-кишечное раздражение, тошноту, рвоту и диарею. Вредно при проглатывании. (на основании компонентов).

### Информация о токсикологических воздействиях

<b>Симптомы</b>	Покраснение. Может вызывать покраснение глаз и слезотечение. Кашель и/или свистящее дыхание.
-----------------	--

### Численные показатели токсичности

#### Острая токсичность

Перечисленные ниже значения рассчитываются на основании главы 3.1 документа GHS

<b>ATEmix (пероральное воздействие)</b>	55,006 mg/kg mg/L
---	-------------------

#### Неизвестная острая токсичность

- 98.586 % процентов смеси состоит из ингредиента(-ов) неизвестной токсичности
- 2.4697 % смеси состоит из ингредиента(-ов) неизвестной острой пероральной токсичности
- 98.586 % смеси состоит из ингредиента(-ов) неизвестной острой дермальной токсичности
- 98.586 % смеси состоит из ингредиента(-ов) неизвестной острой ингаляционной токсичности (газ)
- 98.586 % смеси состоит из ингредиента(-ов) неизвестной острой ингаляционной токсичности (пар)
- 77.13698 % смеси состоит из ингредиента(-ов) неизвестной острой ингаляционной токсичности (пыль/туман)

### Сведения о компонентах

Химическое наименование	Пероральная LD50	Кожная LD50	ЛК50 при вдыхании
Potassium carbonate	= 1870 mg/kg ( Rat )	-	-
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	-
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h

### Отсроченные и немедленные последствия, а также хронические последствия в результате кратковременного и длительного воздействия

<b>Разъедание/раздражение кожи</b>	Классификация основана на данных, имеющихся для ингредиентов. Вызывает раздражение кожи.
<b>Серьезное повреждение/раздражение глаз</b>	Классификация основана на данных, имеющихся для ингредиентов. Вызывает раздражение глаз.
<b>Сенсибилизация кожи или органов дыхания</b>	Информация отсутствует.
<b>Мутагенность зародышевых</b>	Информация отсутствует.





клеток

Канцерогенность Информация отсутствует.

Репродуктивная токсичность Информация отсутствует.

STOT - однократное воздействие Информация отсутствует.

STOT - многократное воздействие Информация отсутствует.

Опасность аспирации Информация отсутствует.

## Раздел 12: ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

### 12.1. Токсичность

**Экотоксичность** Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. .

Химическое наименование	Токсично для водорослей	Токсично для рыб	Токсичность для микроорганизмов	Daphnia magna (водяная блоха)
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	48h EC50: = 265 mg/L

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

**Устойчивость и способность к разложению** Информация отсутствует.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

**Бионакопление** Информация отсутствует.

### 12.4. Мобильность в почве

**Миграция в почве** Информация отсутствует.

### 12.5. Результаты оценки СБТ и оСоБ

**Оценка PBT и vPvB** Информация отсутствует.





<b>ADR</b>	Не регламентируется
<b>14.1 UN №</b>	Не регламентируется
<b>14.2 Собственное транспортное наименование</b>	Не регламентируется
<b>14.3 Класс опасности</b>	Не регламентируется
<b>14.4 Группа упаковки</b>	Не регламентируется
<b>14.5 Опасность для окружающей среды</b>	Неприменимо
<b>14.6 Специальные положения</b>	Нет

<b>IATA</b>	Не регламентируется
<b>14.1 UN №</b>	Не регламентируется
<b>14.2 Собственное транспортное наименование</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Класс опасности</b>	Не регламентируется
<b>14.4 Группа упаковки</b>	Не регламентируется
<b>14.5 Опасность для окружающей среды</b>	Неприменимо
<b>14.6 Специальные положения</b>	Нет

## Раздел 15: ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

### 15.1. Нормативы/законы по охране труда, технике безопасности и охране окружающей среды, характерные для данного вещества или смеси

#### Национальные нормативы

##### Франция

##### Профессиональные заболевания (R-463-3, Франция)

Химическое наименование	Номер RG Франции	Заголовок
Potassium carbonate 584-08-7	RG 58, RG 67	-

#### Европейский Союз

Принять к сведению Директиву 98/24/ЕС по охране здоровья и защите работников от рисков, связанных с использованием опасных химических веществ на работе .

#### Разрешения и/или ограничения по применению:

Этот продукт не содержит веществ, для которых требуется получение официального разрешения (Постановление (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение XIV). Этот продукт не содержит веществ, для которых введены ограничения (Постановление (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение XVII).

#### Стойкие органические загрязнители

Неприменимо.

#### Категория опасных веществ согласно Директиве Севезо (2012/18/EU)

E2 - Опасность для водной среды в Категории Хроническая 2

#### Постановление по веществам, разрушающим озоновый слой (ODS) (ЕС) 1005/2009



Неприменимо.

## 15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует.

## Раздел 16: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Расшифровка или пояснение аббревиатур и сокращений, используемых в паспорте безопасности

**Полный текст H-фраз приведен в разделах 2 и 3**

H272 - Окислитель; может усиливать возгорание

H302 - Вредно при проглатывании

H318 - При попадании в глаза вызывает необратимые последствия

H319 - При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение

H315 - При попадании на кожу вызывает раздражение

H335 - Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей

### **Условные обозначения**

SVHC: Особо опасные вещества для получения официального разрешения:

### **Раздел 8: СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ ЗА ОПАСНЫМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

TWA	TWA (средневзвешенная по времени величина)	STEL	STEL (предел краткосрочного воздействия)
Верхний предел	Максимальное предельное значение	-	Маркировка об опасности для кожи

### Основная справочная литература и источники данных

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Дата выпуска** 17-январь-2018

**Дата редакции** 11-июнь-2018

**Данный паспорт безопасности вещества соответствует требованиям: Постановление (ЕС) № 1907/2006.**

### **Отказ от ответственности**

Согласно нашим данным, знаниям и опыту, информация, приведенная в этом паспорте безопасности, корректна на момент публикации. Эта информация приводится только в качестве указаний по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и выбросам, и не должна рассматриваться в качестве условий гарантии или обеспечения качества. Эта информация относится только к конкретному обозначенному материалу и может быть неприменимой к этому же материалу, используемому в сочетании с любыми иными материалами или в каком-либо процессе, если это не указано в тексте.

**Конец паспорта безопасности**

